

**AMBASSADE DE FRANCE**  
**SECTION CONSULAIRE**  
4-11-44 Minami-Azabu Minato-ku Tokyo 106-8514  
Tél. 03-5420-8800 Fax. 03-5420-8932

**ENGAGEMENT**

Je soussigné(e), \_\_\_\_\_ ,  
m'engage à souscrire avant mon départ du Japon une assurance volontaire au titre  
de la couverture sociale auprès d'une société privée ou d'une mutuelle.

Fait à Tokyo, le

**誓約書**

私 \_\_\_\_\_ は、日本出発前に国家あるいは  
私的機関の健康保険に加入する事をここに誓約いたします。

東京、平成 年 月 日

**CERTIFICATE**

I, the undersigned \_\_\_\_\_ , hereby  
commit myself to suscribe before leaving Japan, to an insurance policy covering my  
medical expenses while in France, with a private company or mutual benefit society.

Tokyo, the